

# **Doplnkový dôchodkový fond**

hospodárenie s majetkom  
v príspevkovom doplnkovom  
dôchodkovom fonde spoločnosti

AXA d.d.s., a.s.  
za rok 2012

**Ročná správa**

**viac ako /** štandard



# Príspevkový doplnkový dôchodkový fond AXA d.d.s., a.s. príspevkový d.d.f.

(v zmysle Vyhlášky NBS č. 546/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov)

1. Informácie o majetku v dôchodkovom fonde za rok 2012 podľa vzoru uvedeného v prílohe č. 8 vyhlášky NBS č. 546/2009 (ďalej „Vyhlášky“)

- 1.1 Stav majetku v dôchodkovom fonde v členení podľa trhov
- 1.2 Stav majetku v dôchodkovom fonde v členení podľa emitentov hľadiska
- 1.3 Stav majetku v dôchodkovom fonde podľa sektorového hľadiska
- 1.4 Stav majetku v dôchodkovom fonde podľa geografického hľadiska
- 1.5 Stav majetku v dôchodkovom fonde podľa menového hľadiska

2. Informácie o najvýznamnejších skutočnostiach ktoré ovplyvnili hospodárenie s majetkom v dôchodkovom fonde a informácie o jeho očakávanom vývoji v nasledujúcom období

3. Grafické znázornenie vývoja hodnoty dôchodkovej jednotky

4. Informácie o vývoji počtu sporiteľov

5. Výkaz pasív dôchodkového fondu za rok 2012 podľa vzoru uvedeného v prílohe č. 10 Vyhlášky

6. Výkaz výnosov a nákladov dôchodkového fondu za rok 2012 podľa vzoru uvedeného v prílohe č. 11 Vyhlášky

1.

Príloha č. 8 k vyhláške č. 546/2009 Z. z.

## Hlásenie o stave majetku v doplnkovom dôchodkovom fonde

Názov doplnkového dôchodkového fondu  
**Príspevkový doplnkový dôchodkový fond AXA d.d.s., a.s.  
príspevkový d.d.f.**

Identifikačný kód  
**812060015**  
Stav ku dňu  
**31.12.2012**

- 1.1 Členenie podľa trhov**
- 1.2 Členenie podľa emitentov**
- 1.3 Členenie podľa sektorového hľadiska**
- 1.4 Členenie podľa geografického hľadiska**
- 1.5 Členenie podľa menového hľadiska**

! druhy majetku sa upravujú podľa platného znenia zákona, uvedené platí aj pre ostatné časti prílohy

Príloha č. 8 k vyhláske č. 546/2009 Z. z.

VZOR

**Dfo (HMF) 11-02**  
Strana 1/5

**Hlásenie o stave majetku v doplnkovom dôchodkovom fonde**

Názov doplnkového dôchodkového fondu

**Príspevkový doplnkový fond AXA d.d.s., a.s., príspevkový d.d.f.**

Identifikačný kód

**0812060015**

Stav ku dňu

**31.12.2012**

**Členenie podľa trhov**

| Druh majetku   |                                       | Členenie  | č.r. | Hodnota<br>v tis. eur | Podiel na majetku v<br>doplnkovom<br>dôchodkovom<br>fonde v % |
|--|---------------------------------------|---|------|-----------------------|---|
| a  | b                                     |   |      |                       |   |
| Akcie  | § 53 ods. 1 písm. a) prvý bod zákona  | Prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu   | 1    | 26 239                | 17,5999   |
|  | § 53 ods. 1 písm. a) druhý bod        | Prijaté na obchodovanie na inom regulovanom trhu  | 2    |                       |   |
|  | § 53 ods. 1 písm. a) tretí bod zákona | Prijaté na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov zahraničnej burzy cenných papierov alebo na inom regulovanom trhu v nečlenskom štáte        | 3    |                       |   |
| Dlhové cenné papiere   | § 53 ods. 1 písm. b) zákona           | Z nových emisií cenných papierov  | 4    |                       |   |
|  | § 53 ods. 1 písm. a) prvý bod zákona  | Prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu   | 5    | 112 915               | 75,7382   |
|  | § 53 ods. 1 písm. a) druhý bod        | Prijaté na obchodovanie na inom regulovanom trhu  | 6    |                       |   |
|  | § 53 ods. 1 písm. a) tretí bod zákona | Prijaté na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov zahraničnej burzy cenných papierov alebo na inom regulovanom trhu v nečlenskom štáte        | 7    |                       |   |
|  | § 53 ods. 1 písm. b) zákona           | Z nových emisií cenných papierov  | 8    |                       |   |
|  | § 53 ods. 1 písm. a) prvý bod zákona  | Prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu   | 9    |                       |   |
| Nástroje peňažného trhu  | § 53 ods. 1 písm. a) druhý bod        | Prijaté na obchodovanie na inom regulovanom trhu  | 10   |                       |   |
|  | § 53 ods. 1 písm. a) tretí bod zákona | Prijaté na obchodovanie na trhu kótovaných cenných papierov zahraničnej burzy cenných papierov alebo na inom regulovanom trhu v nečlenskom štáte        | 11   |                       |   |
|  | § 53 ods. 1 písm. b) zákona           | Z nových emisií cenných papierov  | 12   |                       |   |
| Podielové listy otvorených podielových fondov a cenné papiere zahraničných subjektov kolektívneho investovania | § 53 ods. 1 písm. c) zákona           | Splňajúce požiadavky právne záväzných aktov Európskych spoločenstiev a Európskej únie   | 13   |                       |   |
|  | § 53 ods. 1 písm. d) zákona           | Iných ako uvedených v § 53 ods. 1 písm. c) zákona   | 14   |                       |   |
| Cenné papiere zahraničných subjektov kolektívneho investovania   | § 53 ods. 1 písm. i) zákona           | Podielové listy špeciálnych podielových fondov nehnuteľností  | 15   |                       |   |
|  | § 53 ods. 1 písm. h) zákona           | Neprijaté na obchodovanie na regulovanom trhu podľa § 53 ods. 1 písm. a) zákona   | 16   |                       |   |
| Vklady na bežných účtoch a na vkladových účtoch  | § 53 ods. 1 písm. e) zákona           | Splätané na požiadanie alebo s lehotou splatnosti do 12 mesiacov v bankách alebo zahraničných bankách so sídlom v členskom štáte alebo nečlenskom štáte | 17   | 9 690                 | 6,4996  |
|  | § 53 ods. 1 písm. f) zákona           | Prijaté na obchodovanie   | 18   | 240                   | 0,1610  |
| Finančné deriváty  | § 53 ods. 1 písm. g) zákona           | Neprijaté na obchodovanie   | 19   |                       |   |
|  | § 53 ods. 1 písm. g) zákona           | Neprijaté na obchodovanie   | 20   |                       |   |
| Cenné papiere z nových emisií, ktoré neboli prijaté na obchodovanie do jedného roka od dátumu vydania emisie   | § 53 ods. 1 písm. e) zákona           | Splätané na požiadanie alebo s lehotou splatnosti do 12 mesiacov v bankách alebo zahraničných bankách so sídlom v členskom štáte alebo nečlenskom štáte | 21   |                       |   |
|  | § 53 ods. 1 písm. f) zákona           | Prijaté na obchodovanie   | 22   |                       |   |
| Iný majetok  | § 53 ods. 1 písm. g) zákona           | Neprijaté na obchodovanie   | 23   | 149 086               | 100,0000  |
|  | § 53 ods. 1 písm. g) zákona           | Neprijaté na obchodovanie   | 24   | 981                   | 0,6580  |
| Objem pohľadávok doplnkového dôchodkového fondu celkom   |                                       |   | 25   | 148 105               | 99,3420   |
| <b>Hodnota majetku v doplnkovom dôchodkovom fonde</b>  |                                       |   |      |                       |   |
| Objem záväzkov doplnkového dôchodkového fondu celkom   |                                       |   |      |                       |   |
| <b>Čistá hodnota majetku v doplnkovom dôchodkovom fonde</b>  |                                       |   |      |                       |   |





**Hlásenie o najvýznamnejších skutočnostiach doplnkového dôchodkového fondu**

Názov doplnkového dôchodkového fondu

**Príspevkový doplnkový dôchodkový fond AXA d.d.s., a.s.  
príspevkový d.d.f.**

Identifikačný kód

**812060015**

Stav ku dňu

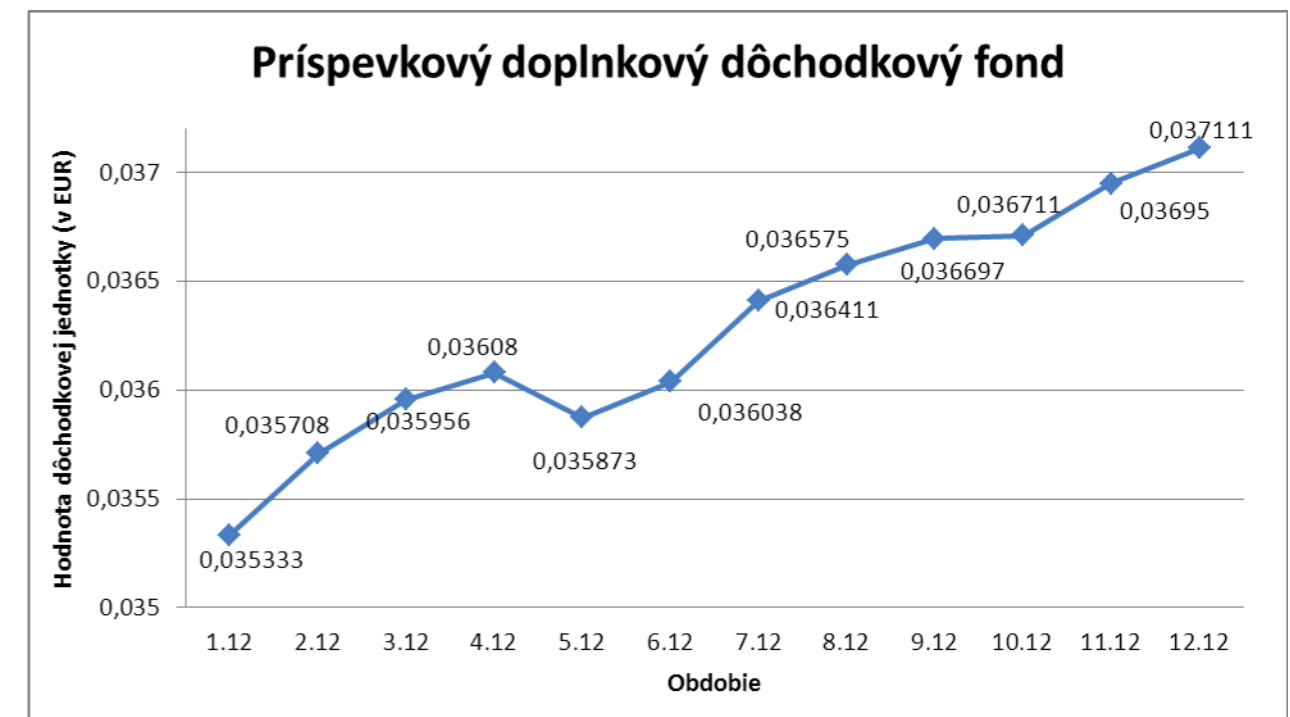
**31.12.2012****a) Informácie o najvýznamnejších skutočnostiach, ktoré ovplyvnili hospodárenie s majetkom v doplnkovom dôchodkovom fonde a informácie o jeho očakávanom vývoji v nasledujúcom období**

Začiatkom roka sa lídri EU dohodli na novej fiškálnej únii. Mala by zaviesť dlhovú brzdu, ktorá by nemala prekročiť 60 % HDP a taktiež deficit by mal ostať pod úrovňou 3 %. Nepriaznivé vyhliadky niektorých krajín viedli agentúru Standard & Poor's k zníženiu ratingu deviatim európskym krajinám vrátane Slovenska, ktorému bol znížený z úrovne A+ na A, ale výhľad ostal na úrovni „stabilný“. Taktiež vrcholilo aj očakávanie ohľadom Grécka, ktoré nutne potrebovalo ďalšiu finančnú pomoc. Podmienkou boli ale ďalšie úsporné opatrenia a dohoda so súkromnými investormi o odpísaní časti dlhov v ich držaní. K dohode nakoniec došlo a z gréckeho dlhu tak ubudlo viac ako 100 mld. EUR. Na domácej scéne jednoznačné víťazstvo SMER-u v predčasných parlamentných voľbách nemalo vplyv na vývoj slovenských dlhopisov. Nepriaznivá fiškálna situácia postavila novú vládu pred ťažkú úlohu konsolidácie verejných financií. Avizované ekonomické kroky nového kabinetu ako zvyšovanie niektorých daní by mohli ohroziť krehkú hospodársku expanziu.

EMU zostáva aj naďalej akosi „Achillovou päťou“ oživenia svetovej ekonomiky. Zdá sa, že pomoc ECB v podobe kvantitatívneho uvoľnenia (LTRO I, II) ukľudnilo finančné trhy na omnoho kratšiu dobu, než bolo očakávané. Problematický vývoj zažilo južné krídlo eurozóny. Napätá situácia v eurozóne vyvolávala silnú volatilitu na dlhopisových trhoch. Domáce dlhopisy sa vyvíjali stabilne pri nízkych výnosoch. Slovenskej ekonomike sa výraznejšie spomalenie zatiaľ vyhýbalo. Hlavným ťahúňom slovenského hospodárstva zostáva priemyselná výroba. Európska dlhová kríza, pritom zostáva kľúčovým politickým i ekonomickým hýbateľom súčasnej situácie. V septembri ECB na svojom pravidelnom zasadnutí rozhodla o zavedení OMT (outright monetary transactions). OMT umožní centrálnej banke nakupovať neobmedzené množstvá dlhopisov postihnutých krajín. Európske hospodárstvo sa ale aj naďalej drží v recesii. Americký Fed pristúpil k ráznemu menovému politickému kroku, keď vyhlásil 3. kolo, tentokrát neobmedzeného, kvantitatívneho uvoľňovania.

Slovenská nezamestnanosť si v lete výrazne pohoršila, keď poskočila na hodnotu 13,4 %. Slovenská ekonomika v 3. kvartáli spomalila svoj rast na 2,1 %, čo predstavuje väčší pokles, než sa pôvodne čakalo (2,4 %). Slovenská ekonomika sa aj naďalej drží v pozitívnych číslach výhradne vďaka priemyslu a otvorení nových automobilových liniek. Tento jednorazový efekt však postupne vyprchá. Koncom roka a v priebehu roka 2013 bude naďalej stagnovať, čo spomalí rast ekonomiky aj v roku 2013 a utlmujúcim faktorom bude naďalej potreba konsolidácie verejných financií a nízky domáci dopyt. Rast americkej ekonomiky bol v decembri výrazne pozitívne revidovaný. Hlavnou hrozbou sa tak pre americký rast v roku 2013 stala možnosť pádu z „fiškálneho útesu“, čiže zavedenie automatických rozpočtových škrtov po prekročení ústavou definovaného dlhového stropu. Kongres nakoniec na poslednú chvíľu schválil zákon, ktorým odvrátil najtvrdšie dopady automatických škrtov, ale iba na prvé 2 mesiace nového roka.

Záver roka iba potvrdil celkovo priaznivý rok pre akciové trhy, keď optimizmus investorov potiahol indexy väčšiny trhov. Vhodná štruktúra aktív Príspevkového a Globálneho akciového fondu umožnila dosiahnuť zaujímavé zhodnotenie, keď práve akciové investície pomohli zvýšiť výkonnosť v prostredí s rekordne nízkymi úrokovými sadzbami pri zachovaní stabilnejšieho a menej volatilnejšieho vývoja hodnoty fondov, napriek v zatiaľ naďalej celosvetovo nepriaznivom ekonomickom prostredí, k čomu prispeli na druhej strane dlhopisové investície s dôrazom na výber vysoko bonitných emitentov, ktorý nepochádzajú z „problémových“ krajín.

**b) Grafické znázornenie vývoja hodnoty dôchodkovej jednotky**

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz:

Michal Ondruška

Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz:

02/5949 1490

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala:

Michal Ondruška

Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala:

02/5949 1490

**Hlásenie o vývoji počtu účastníkov a poberateľov dávok**

Názov doplnkového dôchodkového fondu  
**Príspevkový doplnkový dôchodkový fond AXA d.d.s., a.s.,  
príspevkový d.d.f.**

Identifikačný kód  
**812060015**  
Stav ku dňu  
**31.12.2012**

| Počet účastníkov/<br>poberateľov<br>dávok | Objem<br>príspevkov/<br>vyplatených<br>dávok v eurách<br>spolu | Počet účastníkov/poberateľov<br>dávok podľa pohlavia |        | Počet účastníkov/poberateľov dávok podľa veku |               |               |               |               |               |               |        | Počet účastníkov/poberateľov dávok<br>podľa spôsobu<br>prispievania/poberania dávok |         |
|---|--|--|--------|---|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------|---|---------|
|   |  | muži   | ženy   | 18-25 vrátane                                 | 26-30 vrátane | 31-35 vrátane | 36-40 vrátane | 41-45 vrátane | 46-50 vrátane | 51-60 vrátane | nad 60 | aktívny   | pasívny |
| 1   | 2  | 3  | 4      | 5   | 6             | 7             | 8             | 9             | 10            | 11            | 12     | 13  | 14      |
| 112 315                                   | 23 665 909   | 50 321   | 61 994 | 2 172   | 10 131        | 16 410        | 17 442        | 16 029        | 18 306        | 28 841        | 2 984  | 70 750  | 41 565  |

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz:  
Michal Ondruška  
Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz:  
02/5949 1490

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala:  
Michal Ondruška  
Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala:  
02/5949 1490

**Výkaz pasív doplnkového dôchodkového fondu**

Názov doplnkového dôchodkového fondu  
**Príspevkový doplnkový dôchodkový fond AXA d.d.s., a.s.,  
príspevkový d.d.f.**

Identifikačný kód  
**812060015**  
Stav ku dňu  
**31.12.2012**

| Ozna-<br>čenie | Položka  | č. r.     | Hodnota v tis. eur |
|----------------|--|-----------|--------------------|
| a              | b  | c         | 1                  |
| <b>1.</b>      | <b>Závazky</b>   | <b>1</b>  | <b>981</b>         |
| a)             | záväzky voči bankám  | 2         |                    |
| b)             | záväzky z ukončenia účasti                                   | 3         | 16                 |
| c)             | záväzky voči doplnkovej dôchodkovej spoločnosti              | 4         | 95                 |
| d)             | derivátové operácie  | 5         | 2                  |
| e)             | repoobchody  | 6         |                    |
| f)             | Ostatné záväzky  | 7         | 868                |
| <b>2.</b>      | <b>Vlastné imanie</b>  | <b>8</b>  | <b>148 105</b>     |
| a)             | doplnkové dôchodkové jednotky na osobných účtoch účastníkov  | 9         | 148 105            |
| b)             | doplnkové dôchodkové jednotky na osobných účtoch poberateľov | 10        |                    |
| <b>3.</b>      | <b>Pasíva v doplnkovom dôchodkovom fonde celkom</b>          | <b>11</b> | <b>149 086</b>     |

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz:  
Michal Ondruška  
Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz:  
02/5949 1490

Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala:  
Michal Ondruška  
Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala:  
02/5949 1490

**Výkaz výnosov a nákladov doplnkového dôchodkového fondu**Názov doplnkového dôchodkového fondu  
**Príspevkový doplnkový dôchodkový fond AXA d.d.s., a.s.  
príspevkový d.d.f.**Identifikačný kód  
**812060015**  
Stav ku dňu  
**31.12.2012**

| Ozna-<br>čenie | Položka   | č. r.     | Hodnota<br>v tis. eur |
|----------------|---|-----------|-----------------------|
| a              | b   | c         | 1                     |
| <b>1.</b>      | <b>Výnosy z úrokov a obdobné výnosy</b>   | <b>1</b>  | <b>3 191</b>          |
| a)             | z peňažných prostriedkov na bežnom účte   | 2         | 1                     |
| b)             | z peňažných prostriedkov na vkladovom účte  | 3         | 86                    |
| c)             | z dlhopisov a obdobných dlhových cenných papierov   | 4         | 2 561                 |
| d)             | z nástrojov peňažného trhu  | 5         | 543                   |
| <b>2.</b>      | <b>Výnosy z kapitálových cenných papierov a obdobné výnosy</b>  | <b>6</b>  |                       |
| <b>3.</b>      | <b>Výnosy z podielových listov a obdobné výnosy</b>   | <b>7</b>  |                       |
| <b>4.</b>      | <b>Výnosy z operácií s cennými papiermi</b>   | <b>8</b>  | <b>6 367</b>          |
| a)             | z kapitálových cenných papierov a obdobných cenných papierov  | 9         | 1 637                 |
| b)             | z dlhopisov a iných dlhových cenných papierov   | 10        | 4 730                 |
| c)             | z nástrojov peňažného trhu  | 11        |                       |
| d)             | z podielových listov a obdobných cenných papierov   | 12        |                       |
| <b>5.</b>      | <b>Náklady na operácie s cennými papiermi</b>   | <b>13</b> | <b>2 204</b>          |
| a)             | kapitálových cenných papierov a obdobných cenných papierov  | 14        | 1 367                 |
| b)             | dlhopisov a iných dlhových cenných papierov   | 15        | 837                   |
| c)             | nástrojov peňažného trhu  | 16        |                       |
| d)             | podielových listov a obdobných cenných papierov   | 17        |                       |
| <b>6.</b>      | <b>Zisk/strata z operácií s cennými papiermi</b>  | <b>19</b> | <b>4 163</b>          |
| <b>7.</b>      | <b>Zisk/strata z derivátových operácií</b>  | <b>20</b> | <b>1 040</b>          |
| a)             | swapy   | 21        | 1 028                 |
| b)             | forwardy  | 22        | 12                    |
| c)             | opcie   | 23        |                       |
| d)             | ostatné finančné deriváty a obdobné finančné nástroje   | 24        |                       |
| <b>8.</b>      | <b>Zisk/strata z devízových operácií</b>  | <b>25</b> | <b>-1 099</b>         |
| <b>9.</b>      | <b>Zisk/strata z predaja iného majetku</b>  | <b>26</b> |                       |
| <b>10.</b>     | <b>Iné výnosy</b>   | <b>27</b> |                       |
| <b>11.</b>     | <b>Iné náklady</b>  | <b>28</b> | <b>161</b>            |
| a)             | dane vzťahujúce sa na majetok v doplnkovom dôchodkovom fonde  | 29        | 24                    |
| b)             | odplata za výkon činnosti depozitára súvisiaca s doplnkovým dôchodkovým fondom  | 30        | 55                    |
| c)             | poplatky subjektu zabezpečujúcemu vyrovnanie obchodov s cennými papiermi, poplatky za vedenie bežných účtov a vkladových účtov                                      | 31        | 63                    |
| d)             | poplatky obchodníkovi s cennými papiermi alebo zahraničnému obchodníkovi s cennými papiermi   | 32        | 2                     |
| e)             | poplatky centrálnemu depozitárovi cenných papierov alebo členovi centrálnemu depozitára, alebo osobe s obdobným predmetom činnosti mimo územia Slovenskej republiky | 33        |                       |
| f)             | odplata audítorovi za overenie účtovnej závierky doplnkového dôchodkového fondu   | 34        | 17                    |
| <b>12.</b>     | <b>Náklady na odplatu za správu fondu a zhodnotenie majetku vo fonde</b>  | <b>35</b> | <b>3 583</b>          |
| <b>13.</b>     | <b>Zisk/strata za účtovné obdobie</b>   | <b>36</b> | <b>7 959</b>          |

Meno a priezvisko osoby zodpovednej za výkaz:  
Michal Ondruška  
Telefónne číslo osoby zodpovednej za výkaz:  
02/5949 1490Meno a priezvisko osoby, ktorá výkaz vypracovala:  
Michal Ondruška  
Telefónne číslo osoby, ktorá výkaz vypracovala:  
02/5949 1490**Kontakty:**  
**AXA linka: 02/2929 2929**  
**info@axa.sk**AXA d.d.s., a.s., Kolárska 6  
811 06 Bratislava, Slovensko  
IČO: 811070001, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I**www.axa.sk**